

**ПРЕСС-РЕЛИЗ**

30. августа 2007 г.

## **Международные консультации по проекту Nord Stream продолжаются**

### **План оптимизации маршрута севернее острова**

#### **Борнхольма**

**Цуг, 30 августа 2007 г.** 21-22 августа 2007 г в Берлине состоялась очередная встреча Nord Stream с международной рабочей группой стран Балтийского региона по оценке воздействия проекта на окружающую среду. Встреча состоялась в рамках международных консультаций согласно Конвенции Эспо.

Компания Nord Stream представила экспертам статус проекта, ход работ по экологической оценке и исследованиям, основное содержание отчета по оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), а также политику компании по информированию общественности.

Компания Nord Stream также сообщила о своем решении оптимизировать маршрут газопровода. Новый маршрут пройдет севернее, а не южнее острова Борнхольм (Дания), как планировалось ранее, и станет длиннее на 8 километров. Решение основано на результатах дополнительных исследований и оценки экологических и юридических факторов, и было принято после переговоров с полномочными органами Дании и Германии.

Исследования показали, что северный вариант маршрута газопровода является оптимальным, поскольку он будет еще более удален от известных мест захоронения боеприпасов времен Второй мировой войны к югу от Борнхольма. Новый маршрут минимизирует экологические риски, а также предотвращает возможность задержки строительства из-за юридических вопросов, связанных с неурегулированной морской границей к югу от Борнхольма.

В сентябре 2007 года Nord Stream подробно проинформирует государственные органы всех затрагиваемых стран об оптимизации трассы газопровода севернее Борнхольма, а также об исследованиях возможностей оптимизации трассы в Финском заливе и южнее острова Готланд (Швеция). Работы по оптимизации трассы и следующие этапы процедуры Эспо планируется обсудить на следующей встрече с представителями международной рабочей группы в октябре 2007 года.

Отчет по ОВОС будет опубликован и представлен ответственным ведомствам и широкой общественности всех вовлеченных в проект стран.

## О проекте:

**Nord Stream** - газопровод, который соединит Россию с Европейским Союзом через акваторию Балтийского моря. Импорт газа в страны Евросоюза в 2005 году составлял 336 млрд. куб. м в год. К 2015 году ожидается, что страны ЕС будут импортировать дополнительно 200 млрд куб. м природного газа, всего 536 млрд куб. м в год (Global Insight, 2007). Соединив крупнейшие в мире газовые месторождения с Европейской газопроводной сетью, Nord Stream покроет около 25% спроса Евросоюза на дополнительный импорт газа. Проект послужит важным вкладом в обеспечение долгосрочных и надежных поставок газа и станет неотъемлемой частью партнерства в области энергетики между Евросоюзом и Россией.

Первую нитку трубопровода общей протяженностью около 1200 километров с пропускной способностью около 27,5 миллиардов кубических метров в год планируется ввести в эксплуатацию в 2010 г. На втором этапе вторая параллельная нитка удвоит пропускную способность до 55 миллиардов кубических метров в год.

Nord Stream является транснациональным проектом, и его строительство регулируется международными конвенциями и национальным правом каждого государства, через территорию которого будет проходить газопровод. До начала строительства будет проведена оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС). Такая оценка включает в себе подробное изучение экологических аспектов в трансграничном контексте и регулируется международным законодательством (Конвенция Эспо) а также национальными законами затрагиваемых стран.

Конвенция Эспо закрепляет обязательства сторон в отношении оценки воздействия на окружающую среду на ранних стадиях планирования проекта. Она также содержит общие обязательства государств уведомлять и консультироваться друг с другом по всем крупным проектам, которые могли бы оказать значительное воздействие на окружающую среду, выходящее за рамки территориальных границ. Конвенция была подписана 25 февраля 1991 г. в городе Эспо (Финляндия) и вступила в силу 10 сентября 1997 г. Nord Stream начала консультационный процесс в соответствии с Конвенцией Эспо в ноябре 2006 г.

Первый этап консультации в соответствии с Конвенцией Эспо — это подача уведомления о проекте. Во время этой фазы компания Nord Stream участвовала в 22 общественных слушаниях а также во множественных заседаниях с государственными органами затрагиваемых стран. В связи с этими консультациями были получены 129 комментариев от государственных органов и общественности стран Балтийского региона.

Полученные комментарии поднимают вопросы о воздействии на морское дно, на рыболовство, а также проблема захороненных на морском дне боеприпасов. Эти темы уже на протяжении нескольких лет являются предметом исследований, проводимых компанией Nord Stream и ее акционерами. В связи с полученными комментариями, в апреле 2007 компания Nord Stream решила провести дополнительные исследования тех участков газопровода, трассу которых можно далее оптимизировать в цели минимизации влияния на окружающую среду. Эти исследования включают также участок около острова Борнхольм. Все комментарии будут учтены при проведении дополнительной и заключительной работы по подготовке отчета по оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), который должен быть завершен в 2007 году. Полный отчет будет предъявлен государственным органам всех затрагиваемых стран и будет сделан открытым для общественности.



Компания **Nord Stream AG** является совместным предприятием, образованным с целью планирования, строительства и последующей эксплуатации нового морского газопровода. Газпром владеет 51% капитала совместного предприятия, а Винтерсхалл и Э.ОН Рургаз имеют равные доли по 24,5%.

Дополнительная информация а также карта новой трассы на сайте: [www.nord-stream.com](http://www.nord-stream.com).

**Отдел по связям с общественностью:**

**Ирина Васильева**, моб.: +7 916 133 87 81

**Йенс Мюллер**, моб. +41 79 295 96 08

**E-mail:** [press@nord-stream.com](mailto:press@nord-stream.com)